

国际标准连续出版物号：ISSN 1009-5039

国内统一连续出版物号：CN 34-1209/G4

邮发代号：26-179

海外英语

Overseas English

2022年 (总第465期)

OVERSEAS
ENGLISH

海外英语 OVERSEAS ENGLISH

2022年第5期 (3月上半月刊)

ISSN 1009-5039



万方数据

2022年第5期 (3月上半月刊)

本期推荐

- 1 中国古建筑术语英译探析 崔红叶, 李 璠
3 遵义海龙屯土司文化旅游外宣翻译与传播现状 丁小芝
5 基于内容的外语教学模式在研究生英语课堂中的应用与实证研究 刘旭亮
7 苗医药对外翻译的现状及对策研究 王红莲, 蒋建勇, 刘 杉
10 基于“注意假说”对比研究书面反馈方式对英语写作的影响 赵敏洁

翻译研究

- 13 接受美学视角下动画电影《心灵奇旅》字幕翻译探析 蔡一泽
15 变译理论的译者主体研究 曾 莹, 李永兰
17 语义成分分析法在翻译中的应用——以《红楼梦》服装翻译为例 陈锦华
19 礼貌原则视角下幽默字幕翻译研究——以美剧《破产姐妹》为例 党慧玲, 唐丽君
21 浅谈英语翻译在海外工程项目执行中的重要性 郭凤侠
23 从中西思维差异浅谈商务英语句式的翻译——以产品推介翻译为例 黄 宇
25 大数据时代高校教学中英语翻译策略分析 金俊霞
27 临床口译为导向的中医药英语翻译教学改革 赖 寒, 李炜弘
29 目的论视域下的外事英译——以王毅在第56届慕尼黑安全会议上的演讲为例 毛 晗
32 习近平外交致辞中古诗词的互文性及其翻译的实证研究 钱佳颖, 林妍妃, 杜思曼, 黄如辉, 潘胜超
36 论散文翻译韵味之再现——以葛浩文译朱自清《春》为例 邱 瑾
38 “三维转换”视角下《红玫瑰与白玫瑰》英译本的研究 陶 也
41 新时期高校英语翻译教学现状及其对策探究 王 蓓
43 新文科视角下翻译专业学生能力培养探究 王秀俊
45 功能对等视域下中华诗歌中成语典故英译研究 夏 纯, 谢媛媛
48 中国援外体育项目专业术语英汉翻译策略研究 张逢波
50 口译方法在汉译英字幕中的应用理论探究 张 祺
52 英语翻译中跨文化视角转换及翻译技巧 张天然
54 文本类型理论视角下大型体育赛事公示语汉英语翻译研究——以第十四届全运会为例 赵 雨, 臧瑞婷
57 跨文化交际能力培养在民办高校外语翻译教学中的重要性 周 晶
59 译者的性别意识在译本中的显现——以毛姆《面纱》三个中译本为例 周 琪
61 2021年第四届普译奖全国大学生英语写作大赛特等奖作品赏析

语言学研究

- 65 英语同义词的分类与辨析····· 宁静
- 68 《劳特利奇二语习得与语用学手册》评介····· 商瑛书
- 70 英语语言学的语音及词汇的变化规律探索····· 苏悦
- 72 “同一”理论视角下国际公共演讲的修辞策略探析——以2021年博鳌亚洲论坛年会开幕式上的主旨演讲为例
····· 王雪
- 74 话语分析视角下话语标记语well的功能分析——以《了不起的盖茨比》为例····· 陈雪霞
- 77 论贵州方言对英语语音的影响····· 冯麒畅,王冰
- 80 词汇链在英语演讲语篇中的功能——《不自由,毋宁死》文本分析····· 李林虹

考试英语

- 83 国家公派出国留学英语统考的阅读测试分析····· 于增

专业英语教育

- 88 英语专业课程思政的教学模式探索——以英语新闻高阶听力翻转课堂为例····· 陈碧梅,韩雪
- 91 英语专业高、低年级学生学习型词典使用策略对比研究····· 陈艳芳,程逸松
- 94 基于河南省高校联盟模式的应用型本科商务英语专业人才培养模式研究····· 陈媛媛
- 97 产出导向法教学理念对高级英语课程教学的启示····· 杜新芳,毛莹
- 99 商务英语人才培养转型优化案例研究——以吉林师范大学博达学院为例····· 孔博
- 101 “一带一路”背景下西北地区涉农院校外语人才培养策略研究····· 李春雨,张一浩
- 103 模拟联合国大会活动促进英语专业人才培养探析····· 刘媛媛
- 106 综合英语课程线上线下混合教学模式探究····· 沈馨蓓,禹一奇,刘圆,苏欣
- 109 英语专业大学生自主学习调查研究····· 苏添
- 111 新文科背景下英语师范生学科专业知识现状及展望····· 王淋,简帅燕,石紫瑶,樊清秀,潘水凡
- 113 后疫情时代英语专业毕业生就业能力优化路径研究——以长春大学2021届毕业生为例
····· 王冠霖,单蕴涵,杨科宇,刘晓征

公共英语教育

- 116 新媒体时代高校英语教学创新研究与改革路径····· 陈莉

118	大学优秀英语教师课堂导入话语分析的个案研究·····	陈玲
120	大学英语词汇教学智慧课堂构建研究·····	程荣
122	关于培养有能力的英语学习者的研究·····	崔也
124	任务型教学模式在大学英语教学中应用研究·····	方舟
126	教师语码转换对构建生态二语课堂的作用·····	金凤娇,杨晓华,牛晓萌,刘子杨
129	OBE教育理念下中国本土文化在大学英语教学中的融入——以青海师范大学为例·····	孔玉花
131	以思辨能力为导向的综合英语线上线下混合式教学设计和实践·····	黎畅
134	高校英语口语教学中交际型教学法的应用分析·····	李成
136	基于课程思政理念的大学英语OBE自主学习模式探索·····	李洪锐,苟晓琴
138	大学英语教学中中国传统文化的融入·····	李璐璐
140	以口语叙事活动培养实用表达的批判性思维·····	李彦铭
143	中国教育工程专业认证标准下的大学英语听力教学探讨·····	李珍
145	基于心理素质培养的高校英语口语教学策略·····	林校
148	应用型口译人才培养模式下的口译教学改革研究·····	卢静
150	浅析英语口语提高策略·····	宁一澎,赵岩
152	通过支架式教学提高大学生英语自主学习能力的研究·····	宋征
155	大学英语教学中课程思政元素融入的困难与对策·····	苏博,姜帆,方长浩
157	“双一流”中医院校非英语专业研究生学术英语学习需求分析·····	韦艺,徐海女,赵昊青,杨静佳,孟音灏,李玉栋
160	建构主义下多模态语料库与外语阅读教学中师生角色研究·····	杨蓓蓓
163	新时代下大学英语课程思政混合式教育教学模式问题初探·····	杨莎
165	中国英语学习者回指消解研究述评·····	赵碧博
168	“互联网+”时代核心素养观视域下对大学英语课程的思考·····	周雪琛
170	大学英语口语有效教学策略探究·····	朱恒华,于蕾
172	大班教学下理工新生大学英语课外线上任务完成情况调查·····	陈宁

基础英语教育

175	形成性评价在初中英语写作中实施存在的问题和原因分析·····	李姝静
177	形成性评价在高中英语词汇教学中的应用·····	李晓凤
179	在高中英语阅读中培养学生的批判性思维·····	刘胜男
181	基于学习活动观的高中英语阅读活动设计·····	付宇航,姜帆
183	高中阶段英语语音习得和学习外语的意义探析·····	袁翠娇,周小彬

Overseas English

海外英语

(2000年创刊)

2022年第5期(3月上)

主管单位: 安徽出版集团有限责任公司
主办单位: 安徽科学技术出版社

编辑出版: 《海外英语》编辑部
地址: 安徽省合肥市蜀山区
翡翠路1118号出版传媒广场
东1007室

邮编: 230071
电话: 0551-65690811
0551-65690812(编辑部)
传真: 0551-65690975
意见反馈热线: 0551-63533358

网址: <http://www.overseaeen.net>
投稿邮箱: jsjt@overseaeen.com
zwwh@overseaeen.com
zwwx@overseaeen.com
hwsy@overseaeen.com
eyxd@overseaeen.com

社长: 丁凌云
主编: 蒋贤骏
常务副主编: 杨辉军
执行主编: 吴玲
编辑部主任: 谢媛媛
编委会成员(按姓氏笔画为序)

孔庆炎 王初明 刘鸿章 安晓灿
许钧 何刚强 束定芳 陈永捷
钟乐平 徐盛桓 蔡基刚
布赖恩·麦克黑尔 查尔斯·奥尔德森

编辑: 谢媛媛(责编) 代影 唐一东
王力 梁书 张薇
闻翔军 朱宝贵 李雅琪
冯蕾

美术编辑: 夏美娅
内文版式: 王军
发行: 李周 光文玲

印刷: 安徽学林印务有限公司
发行方式: 各地邮局
邮政发行代号: 26-179
国际标准连续出版物号:
ISSN 1009-5039
国内统一连续出版物号:
CN 34-1209/G4
出版日期: 每月25日
定价: 38元

如果杂志出现装订错误或缺页、漏页等情况,
请寄回杂志社,我们负责给予调换。

中外文学文化研究

- 186 审视、控制与牺牲——女性主义视域下的《胎记》解读 … 段绪莹
- 188 非物质文化遗产外宣途径研究——以湖南省非物质文化遗产外
宣为例 …… 蒋凤美,许汐柠,杨丰仪
- 190 对电影《鸟人》的多模态话语分析 …… 李琼
- 193 《面纱》和《正常人》中爱的解读 …… 刘洋诺
- 195 英美文化差异对英美文学教育技巧的实践应用 …… 任竞竞
- 197 浅析贵州少数民族文化负载词传播意义与英译现状 …… 谭殷
- 199 从语篇衔接的视角研究《饥饿游戏》 …… 汪芳
- 201 近十年《夜色温柔》国内研究综述 …… 王官澳
- 204 从《雾都孤儿》探究英国新济贫法 …… 王国娟,吴张聪
- 206 美国华裔文学中孝文化之嬗变与重构研究 …… 王家华
- 209 伦理冲突与伦理选择:石黑一雄《克拉拉与太阳》的文学伦理学解读
…… 段梦悦

高职英语教育

- 212 探究基于就业导向的高职学生英语学科核心素养培养之实践路径
…… 曾素莲
- 214 探究中职职业英语技能大赛职业风采的剧本创作 …… 郭健武
- 216 基于需求分析的高职听障生英语教学改革研究 …… 何洪义
- 219 基于多元智能化理论的中职英语教学改革研究 …… 李娇
- 222 简析利用在线课程优化高职英语课堂教学 …… 李璇
- 224 浅析“双高”背景下高职院校学生英语学习动机 …… 庞博予
- 226 跨文化交际视角下的高职英语阅读教学实践研究 …… 任静
- 228 基于任务教学法的高职公共英语实践教学体系探究 …… 邵韵之
- 230 行动导向教学在高职基础英语教学中的应用研究
…… 沈秋敏,梁晓冬,韩冰,王杨,张晋
- 233 英语(二)自考课程中基于建构主义学习理论的阅读探索
…… 唐沂
- 235 高职英语课标视域下工匠精神培养与公共英语教学融合探究
…… 陶杨
- 238 高职生实习阶段英语课程思政路径研究 …… 谢媛媛